

# EL DIARIO

## de Benicarló y Peñíscola

Publimedios C.B. Sábado 19 - Julio - 1997 N° 1.381 Año VII 100 ptas. DL.- Cs-264-94

**SERVINET**  
SERVICIOS  
GENERALES DE  
LIMPIEZA  
Oficinas, locales,  
tiendas, fábricas,  
escaleras....  
TELF.: 460255 y  
989.120860

Javier Gallego lo desveló ayer en Radio Benicarló

## Trascendente reunión en Peñismar para tratar de la regeneración de la playa norte

**Importantes autoridades del PP informaron a los representantes de los vecinos de las urbanizaciones.**

Había sido sólo un rumor, ya que no se informó a los medios de comunicación, pero en una gran exclusiva ofrecida en la tertulia de los viernes de Radio Benicarló que dirige Paddy Martínez, el presidente de Agretur, Javier Gallego, desveló que el jueves 10 de julio se realizó una trascendente reunión en Peñismar a la que acudieron representantes de Agretur y de las urbanizaciones de la zona norte, para recibir toda la información precisa sobre el proyecto de regeneración de la Playa Norte y la construcción del Paseo Marítimo.

Entre otras importantísimas autoridades del PP, estuvieron presentes en la citada reunión el diputa-

do nacional presidente de la Comisión de Medio Ambiente, Juan José Ortiz, el subdelegado territorial del Gobierno, Sánchez Peral, el presidente de la Diputación, Carlos Fabra, así como representantes de la Dirección General de Costas, el diputado autonómico Luis Tena y el alcalde de Peñíscola, Constantino Simó.

### Información exhaustiva

Cada uno de los políticos presentes explicó desde su área respectiva la situación actual del faraónico proyecto, que está considerado como el más importante a llevar a cabo en todo el país en los próximos años y que cuenta con una importantísima ayuda económica de la

Unión Europea.

De todas las informaciones ofrecidas, Javier Gallego explicó que se puede sacar la principal conclusión de que el proyecto se va a llevar a cabo, que toda su parte administrativa comenzará en octubre y que estará finalizado en un plazo máximo de tres años.

El Diario ha podido saber que esta reunión se hizo posible ante las peticiones realizadas al presidente de la Diputación, para que se informara convenientemente a los residentes de la zona, para que no volvieran a realizar los cortes de la carretera CS-501 que efectuaron el verano pasado como señal de protesta.

## Las obras del tan esperado vial N-1 de Peñíscola podrían comenzar en octubre

**El proyecto de la nueva carretera Peñíscola-Benicarló ya está en el Ayuntamiento peñiscolano.**

Si todo sucedió como estaba previsto, el Pleno del Ayuntamiento de Peñíscola celebrado ayer viernes (aún no había finalizado al cerrar esta edición) aprobó el proyecto inicial de apertura del vial N-1 y la canalización de la Acequia Sangonera situada en el humedal del Prat, la cual cuenta para este año con una subvención de 300 millones de pesetas de la Conselleria de Agricultura.

De confirmarse las previsiones apuntadas días atrás por el alcalde de la Ciudad en el Mar, Constantino Simó, del Partido Popular, las obras podrían iniciarse en octubre, tiempo suficiente para ejecutar posteriormente la re-

generación de la playa norte, financiada íntegramente por los Fondos de Cohesión de la Unión Europea con un importe superior a los 3.000 millones de pesetas, y la construcción del Paseo Marítimo, cuya inversión supera los 1.000 millones de pesetas.

### Carretera alternativa

Asimismo, El Diario ha podido saber de fuentes municipales que el proyecto de la carretera alternativa se encuentra ya en el Consistorio peñiscolano para su estudio. De cumplirse los plazos previstos en los próximos meses, 1998 podría ser el año de la ejecución de las grandes infraestructuras para Peñíscola.

**Ramón Blanch**

## RESTAURANTE

# LA PIAZZA

*Auténtica pizza italiana.*

*Carnes y pescados. Arroces.*

*Terraza junto a la muralla de la ciudad. Local climatizado.*

Calle Calabuch, 1 ☎480837

PEÑÍSCOLA

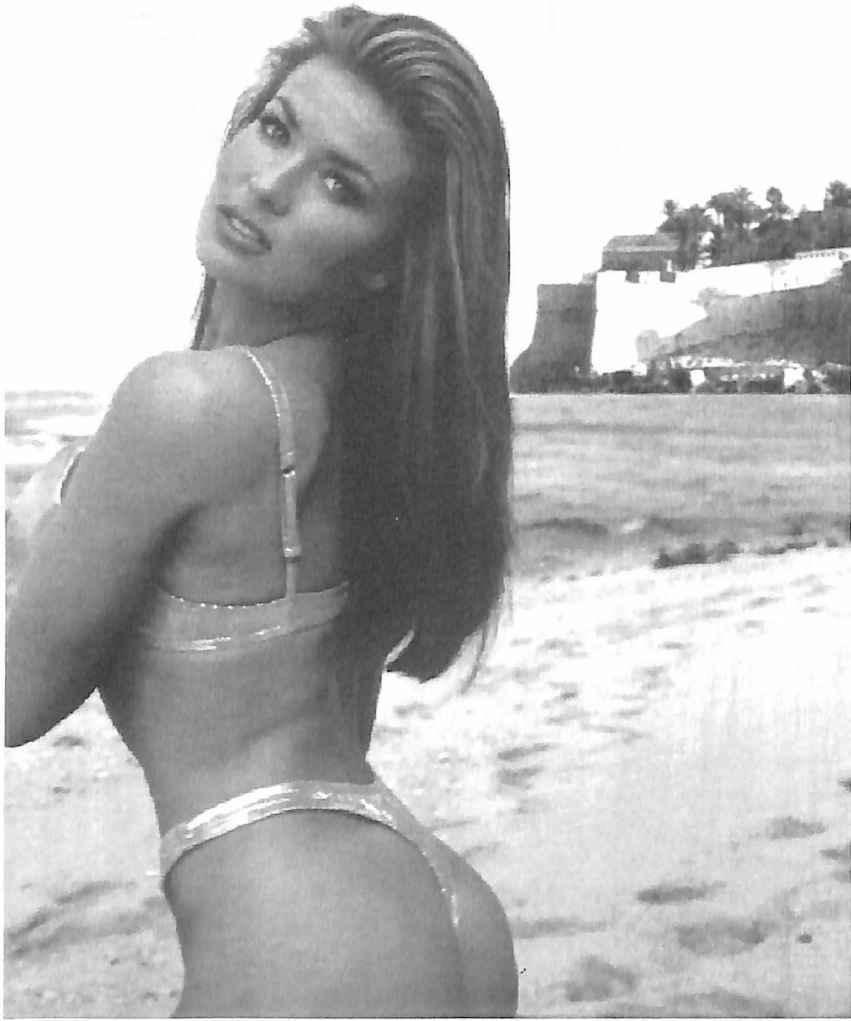


## Las Gaviotas

CAFETERIA-BAR  
Casa Clavel

*Productos y platos  
típicos marinos.  
Pescados de la zona.  
Cocina casera y  
marinera.*

Avda. José Antonio, 45  
Peñíscola  
Tel.- 964/489823



Este verano

## El Diario

te ofrecerá un punto de vista...

*(por ahora nos es imposible adelantar nada más. Rogamos disculpen las molestias)*

**EL DIARIO**  
**EL DIARIO**  
*el que más cuenta*  
**cada día, más**

## Mi jaca

### LA DIFERENCIA

Claro que hay diferencia, y mucha, lo que pasa es que somos tan tontos que sólo sabemos ver la diferencia de precio. Me refiero a la decisión de comprar en el pequeño comercio o en las grandes superficies. Primero que no es tanta la diferencia en los precios, den-se una vuelta por el mercado central o por las tiendas de alimentación de Benicarló y verán como los grandes no venden tan y tan barato. Y segundo, que el trato y la profesionalidad del comerciante "de toda la vida" no los igualan los hipermercados ni hartos de cocacola. Pongo un ejemplo: en pleno domingo -domingo !eh¡, y por la tarde-, me surgió un imprevisto, unos amigos empeñados en que cocinase un plato en concreto. No tenía los ingredientes, llamé por teléfono (muerto de vergüenza, eso sí) a Deogracias, se puso su hermana, les expliqué mi problema y fue tan amable de abrirme y prepararme lo que necesité. Un gesto que no podrán tener en la vida ni los mercadonas ni los sabecos, que son tan fríos como las monedas que se supone que te ahorras. Lo dicho, nada como los comercios de siempre, los de casa, los que, además de un negocio, son la vida de una familia.

José María Alonso San Martín

## Mercado Central de Benicarló

Horario de Verano

mañanas: 8h. a 13.30h.

tardes: 18h. a 21h.

**Sábados:** 8h. a 13.30h.

# La Consellería de Agricultura invertirá más de seis mil millones en la provincia

La Consellería de Agricultura invertirá un total de 6.264 millones de pesetas en la provincia de Castellón, en un Plan de Obras que ya está firmado y pendiente de su publicación en los próximos días en el Diario Oficial de la Generalitat, según anunció el jueves en Vinaròs la conseller M<sup>a</sup> Angeles Ramón-Llin.

Como ya publicó el Diario en su edición de ayer, la titular de Agricultura visitó el Baix Maestrat para presidir la inauguración de diversas obras hidráulicas en las que ha invertido 200 millones de pesetas, concretamente en Vinaròs y San Rafael del Río.

Ramón-Llin señaló que en los próximos días se dará a conocer las partidas en detalle en la capital de la provincia aunque adelantó que "en el

*Baix Maestrat se invertirán 600 millones de pesetas, sin incluir las inversiones específicas para el regadío".*

## Peñíscola, la más beneficiada

Concretamente, y según publica el diario Mediterráneo, Peñíscola será el municipio de la provincia de Castellón más beneficiado, con 400 millones de inversión para la acequia Sangonera, que finalmente será encauzada, en lo que tiene que ser uno de los primeros pasos para la construcción del paseo marítimo peatonal.

En otro orden de cosas, la conseller de Agricultura indicó que "continuamos trabajando para llevar adelante el trasvase de agua del Ebro para la que ya se ha entregado el proyecto que aprovecharía el canal Xerta-Cálig".

## Fútbol-Sala

# El benicarlando Josema García rechaza la oferta del Playas de Castellón

El joven jugador benicarlando de fútbol-sala, Josema García, no fichará por el Playas de Castellón. El jugador del Proyastec-Beyso, de 18 años de edad, ha decidido no aceptar la oferta que le planteó el conjunto de la capital y seguirá vinculado a su actual equipo.

Según ha informado el diario Levante de Castellón, Josema, una de las más firmes promesas del fútbol-sala provincial, ve precipitada su incorporación a uno de los más im-

portantes equipos del país y no quiere abandonar Benicarló para irse a vivir a la capital de la provincia.

Hay que recordar que el jugador benicarlando trabaja y se vería obligado a abandonar su empleo para fichar por el conjunto que preside Agustín Poyatos.

De todas formas, el presidente del Playas ha anunciado que seguirán las evoluciones del joven jugador del Proyastec-Beyso para hacerse con sus servicios en próximas temporadas, ya que es un jugador muy importante.

# El paro ha descendido en la provincia un 16% en los dos últimos años

El desempleo ha descendido un 16% en la provincia de Castellón desde junio de 1995 a 1997. Este porcentaje supone unos tres mil trabajos más du-

rante este período, según informan fuentes de la delegación territorial del Gobierno Valenciano. La disminución se ha producido en todos los sectores.

## Noticias en 1 minuto

\* El próximo nueve de agosto se elegirá por sorteo a la nueva Fallera Mayor de Benicarló para 1998.

\* El Museo Etnológico del Molí de l'Oli de Cervera ha visto ampliado su horario de visitas, que ha quedado establecido de lunes a viernes, de 9h. a 13h.

\* Muchos vecinos de la Avda. Joan Carlos I, así como algunos propietarios de terrazas de la zona, han hecho llegar sus quejas a El Diario por las obras que se están llevando a cabo en la citada calle. "Después de los meses que hemos estado empantanados, ahora nos invade una nube de polvo. No hay derecho. Creemos que el Ayuntamiento debería regular esas cosas, como hacen otros municipios turísticos en los que no se puede obrar en verano".

\* El Pleno de Peñíscola celebrado ayer decidió cambiar el nombre de la calle Jardín por el de Reverendo Laureano Gil, como parte del homenaje que le rendirá la ciudad en las próximas fiestas patronales en que será nombrado "hijo adoptivo".

\* La ocupación hotelera registrada en Peñíscola en la primera quincena del mes de julio ha girado alrededor del 80%.

\* El presidente de la Asociación de Vendedores del Mercado de Benicarló ha manifestado a Radio Ser Maestrat su preocupación por el descenso de compradores que se está observando.

*Si te pasas te lo pierdes,  
controla lo que bebes*

**RINCON NOSTALGICO**  
UN PROGRAMA DE JUAN GOST QUE PARECE SER ALGO MAS QUE UN ESPACIO CON MUSICA CAMP...  
  
TODOS LOS SABADOS Y DOMINGOS DE DIEZ A OCHO DE LA MAÑANA EN RADIO NUEVA 98.8

**Picture Show<sup>2</sup>**  
CLUB DEL VIDEO  
  
*El cine en casa.*  
Pza. Mercado. Benicarló  
c/ Playa. Peñíscola

**frankfurt**  
  
**KETCHUP TROPICS**  
pedidos por encargo  
c/ Hernán Cortés, 38 Benicarló T. 460510

  
*Lo que anuncie aquí,  
lo sabrá todo el mundo.*  
☎ 474901

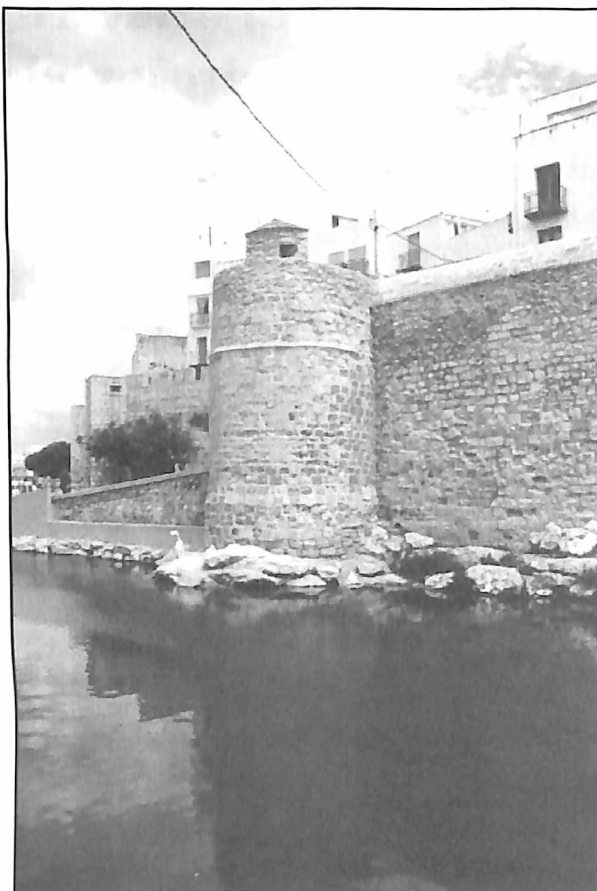


# ACTILLO

*Los mejores y más selectos regalos.*

Juan XXIII, 5 - Benicarló

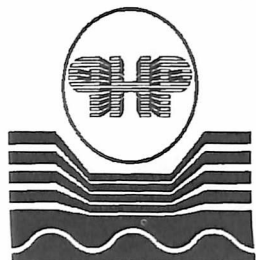
## Reportaje sobre la primera fase de resta



Las espléndidas fotografías de Ramón Blanch nos muestran el estado de los trabajos de restauración de las murallas de Peñíscola que, en una primera fase subvencionada por 40 millones de pesetas por el Ministerio de Educación y Ciencia, está llevando a cabo la empresa madrileña Construcciones de Obras Municipales S.A.

La dirección facultativa de las obras corre a cargo del arquitecto Carlos Benito Company.

En el Pleno ordinario celebrado ayer en el Ayuntamiento de Peñíscola se solicitó al citado Ministerio una nueva ayuda para que pueda llevarse a cabo una segunda fase en estos trabajos de restauración.



### HOTEL PEÑISCOLA PALACE

*Bodas, banquetes, comuniones, convenciones, reuniones de empresa, comidas de fallas...*

Avda. Papa Luna, 34 PEÑISCOLA  
Tel.- 480912 Fax 480937

CAFE BRASIL



Pza. San Bartolomé  
Benicarló



Ferreres Bretó, 25 Benicarló 475699



LA MUSICA



Torre Benicarló, bajos.



# LA FRONTERA



CANTINA-TAQUERIA  
HAMBURGUESERIA  
TEX MEX- PIZZAS

Especialidad en comidas mexicanas,  
carnes tex-mex

Matilde Thinot, 3  
PEÑISCOLA

*Si quiere sentirse fresco,  
¡venga a lanzarse al agua!*



*Además: Restaurante, heladería,  
cafetería, hamburguesería...*

Urbanización Peñisamar II. Peñíscola T.481212

estudio *Caro*

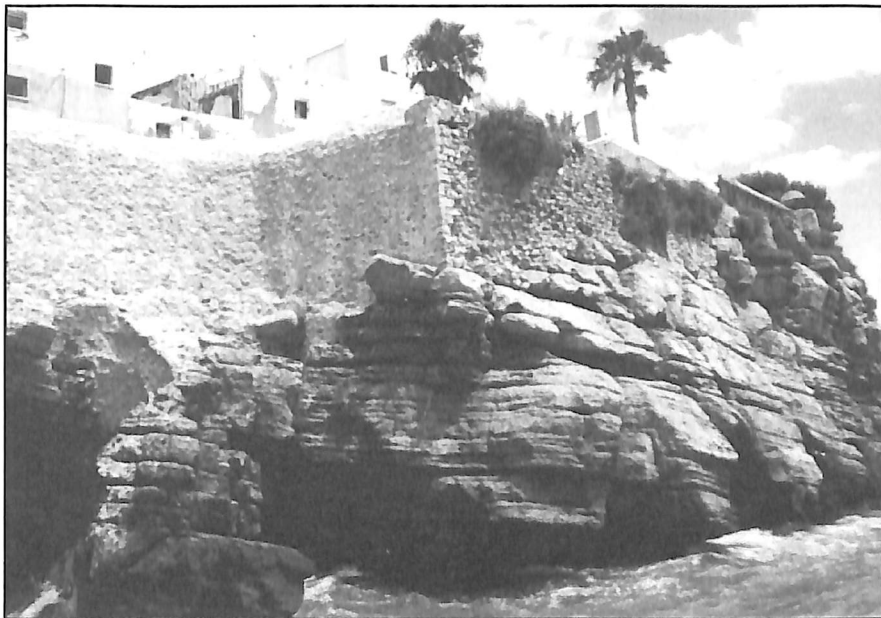
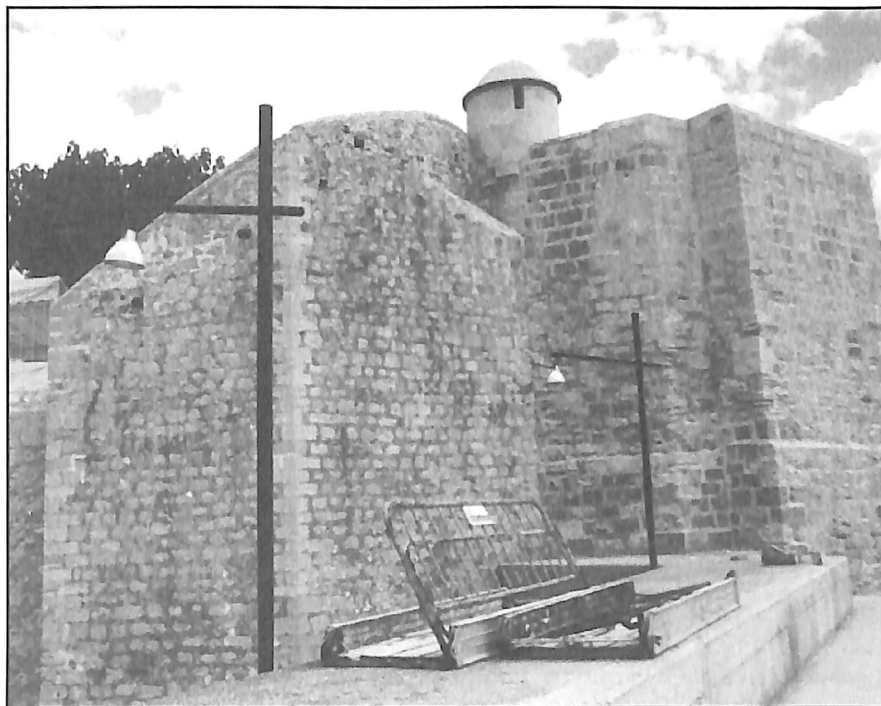
REVELADO  
EN  
1 hora

Reportajes,  
fotocopias en  
color...

Pza. Mercado, 1  
Benicarló  
T.471432

# Reconstrucción de las murallas de Peñíscola

Las impresionantes murallas de Peñíscola se construyeron en el siglo XVI bajo el reinado de Felipe II, en el período 1576-1578. El propio monarca las pudo contemplar en los primeros días del mes de enero de 1586.



Restaurante

## Casa Severino

*Pescados y mariscos de nuestro litoral.*

*Dátiles y Langostinos de Peñíscola...*

*Paellas, "Arròs seixat", "Suquet de peix",*

*"All i pebre" de anguila y de pulpo...*

*Escogidas y selectas cartas de vinos y postres.*

Urbanización Las Atalayas, Peñíscola T.480703

LA GUÍA GASTRONÓMICA DE  
"EL DIARIO"



\* **Restaurante CASA SEVERINO**

Urbanización "Las Atalayas", Peñíscola  
☎ 480703

Productos de la comarca y especialidades del Delta. Selectas cartas de postres y vinos.

\* **Restaurante CASA JOAN**

Avda. Akra Leuke, 15 Peñíscola.

☎ 480790

Cocina de innovación y marinera.

\* **PARADOR DE TURISMO**

Avda. Papa Luna, 3 Benicarló.

☎ 480100

Carta de arroces.

\* **Restaurante mejicano LA FRONTERA**

c/ Matilde Thinot, 3 (Casco Viejo) Peñíscola  
Especialidad en pizzería, taquería, tex mex y hamburguesería.

\* **Restaurante EL RINCON DE XUANET**

Avda. Magallanes (Gasolinera) Benicarló.

☎ 471772

Especialidad en Chipirones a la jardinera,  
Lubina al horno y Dorada a la sal.

Cierra los lunes.

\* **Restaurante-Pizzería LA PIAZZA**

c/ Calabuch, 1 Peñíscola.

☎ 480837

Excelentes pizzas. Céntrico y acogedor.

\* **Restaurante EL MIRADOR**

c/ Bajada del Castillo (Peñíscola)

☎ 489834

Pescados y mariscos de la zona. Arroces.

☎ 474901



Restaurante *El Mirador*,  
Peñíscola.

Abierto todos los días.

Bajada del Castillo. 12598 Peñíscola. Telf. 489834

# "EL DIARIO" de la semana

## 📁 martes, 15 de julio

¡BASTA YA!. El Diario suspendió su edición en señal de repulsa por el asesinato de Miguel Angel Blanco Garrido a manos de la banda asesina ETA, así como por el cómplice silencio de Herri Batasuna. Se invitó a lectores, anunciantes y suscriptores a firmar en el Diario -que se editó en blanco- y remitirlo al ayuntamiento de Ermua.

## 📁 miércoles, 16 de julio

¡Basta ya!, imagen de la manifestación celebrada en Benicarló. Avel.lí Roca cede buena parte del control del PSPV-PSOE en Els Ports-Maestrat. El renovador Agustín Albiol consigue una de las dos vicesecretarías generales. Mosen Laureano Gil será nombrado hijo adoptivo de Peñíscola. La Falla Benicarló prepara ya su XXV aniversario. Izquierda Unida califica como "*nefasta e inefcaz*" la política de empleo del Partido Popular de Benicarló.

## 📁 jueves, 17 de julio

La Guardia Civil presentó su dispositivo de seguridad para este verano en Peñíscola. La Generalitat Valenciana y la Diputación de Castellón firman el Plan de Instalaciones Deportivas 97-98. Denunciadas presuntas irregularidades en las obras de Peñíscola. Raúl Gallén, nuevo presidente de la Junta Local Fallera de Benicarló. Intensa actividad en el PSPV-PSOE de Benicarló cara al nombramiento de su nuevo secretario general. La Diputación de Castellón presenta su Programa Cultural de verano '97. Hoy comienza el XVI Torneo de Fútbol-Sala "Ciudad de Benicarló".

## 📁 viernes, 18 de julio

UPV de Benicarló cuestiona la validez de la Bandera Azul concedida a la playa El Morrongo. Nueva zona verde junto a la iglesia Santa María de Benicarló. La Guardia Civil estrena un "Puesto móvil". Juana Rovira: "*El punto de animación de la playa es un éxito*". Hoy se celebra el pleno ordinario en el ayuntamiento de Peñíscola. Campaña informativa de la Cooperativa "San Isidro" de Benicarló sobre plagas.

*Una inesperada avería informática impidió que se pudiera editar El Diario en su formato y extensión habitual. Lamentamos lo ocurrido y pedimos disculpas a lectores, suscriptores y anunciantes.*



Bienvenido al nuevo Alhambra.

**SEAT**

AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708

# Anuncios BREVES



# 47 49 01

ANUNCIARSE AQUÍ SOLO CUESTA 500 PTS

## INMOBILIARIA

**SE ALQUILA**  
CAFETERIA EN PEÑISCOLA .  
Temporada de verano.  
Primera línea de playa.  
T. 471135 (Horario comercial)

## VARIOS

**CAMADAS A LA VENTA:**  
Samoyedo,  
Yorkshire,  
Boxer y  
Gatos Persas.  
**Mr. Dog.**  
Tel.- 475699.

**REPARTO DE PIENSO**  
a domicilio.  
Consulte sin compromiso.  
Mr. Dog.T. 475699

## TRABAJO

**SE PRECISAN**  
**APRENDICES MENORES DE 18 AÑOS**  
no se requiere experiencia profesional.  
Tel. 402345

**SE PRECISAN SOLDADORES**  
de estructuras metálicas.  
Se requiere experiencia.  
Tel. 402345

## CARTELERERA

### BENICARLO

#### CINE REGIO

De viernes, 18 a lunes, 21.

**HOMBRES DE NEGRO**

2ª Semana de éxito

#### CINE CAPITOL

De viernes, 18 a lunes, 21.

**AIRBAG**

*La última travesura de Juanma Bajo Ulloa.*

### VINARÒS

#### CINE JJ

De viernes, 18 a lunes, 21.

**HOMBRES DE NEGRO**

2ª Semana de éxito

#### CINE COLISEUM

De viernes, 18 a lunes, 21.

**SCREAM**

*Vigila quien llama.*

#### CAFE - BAR

**BLACK D**

Tel.- 474350  
Pío XII, 23  
Benicarló

**URGENCIAS**  
**BENICARLO**

**Farmacia de Guardia:** Maores Febrer (c/ Navarra)  
**Otros servicios:** Ambulancias.- C. Roja: 471079; Maestrat: 461688; Patxi: 460506; Centro Salud SSV: 475461; Bomberos: 460222; Guardia Civil: 470634/ Tráfico: 471840; Policía Local: 092; Butano: 471487; Iberdrola: 471400; Agua: 471660.

**OPTICA**

**OPTICA ANA SALVADOR**  
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

**URGENCIAS**  
**PEÑISCOLA**

**Farmacia de Guardia:** Ana Salvador (c/ Puerto, 1)  
**Otros servicios:** Ambulatorio 489382/ 908967449; Guardia Civil: 480046; Policía Local: 480121/908-967450; Ayuntamiento:480050; Iberdrola: 489502; Agua: 489889; Butano: 480056; Juzgado de Paz: 489924; Taxis: 460506; 480385.

**XIMEN'S**  
moda home

T.470825

Rey D. Jaime 36

**BENICARLO**

**AGENDA**

**Sábado 19 de julio de 1997**

Stas. Rufina, Aurea y Justa, vgs. Stos. Félix y Arsenio, cf. San Martín, mr.

El Sol sale a las 05.00h. y se pone a las 19.41h.

La Luna sale a las 19.00h. y se pone a las 04.18h.

Su fase actual es cuarto creciente en Libra.

El Diario de Benicarló y Peñíscola II Epoca Año III N° 741

Dirección: José Mº Ganzanmüller Administración: José Mº Alonso Corresponsales: José Palanques Ramón Blanch

Redacción: Teléfono. 460897 - Fax. 47 46 12 Administración y publicidad: Telf. y Fax.: 474901

Diseño, Maquetación y Edición: Publmedios Imprime: Publmedios

APARTADO DE CORREOS 159. 12580 BENICARLO

**EL DIARIO**

*Las cosas que contamos cada día,  
quedan escritas para siempre*

**PAPEL**  
**RECICLADO**  
100%



**¡¡ENHORABUENA!!**

**...PORQUE HA ENCONTRADO  
LA IMPRENTA CON MEJOR  
RELACIÓN CALIDAD - PRECIO**

**Pratseñll**  
S.L.

Equipados con la más avanzada  
tecnología de la industria gráfica,  
para de la forma más sencilla,  
expresar su idea sobre el papel.

**IMPRENTA**

Pilar, 5 • Apdo. de correos 74  
Tfno. (964) 47 29 28 • Fax. (964) 47 25 07  
12580 BENICARLÓ (Castellón)

**PAPELERÍA**

Rey Don Jaime, 34  
Tfno. (964) 47 03 89  
12580 BENICARLÓ (Castellón)